



PDF ONLINE
parkside-diy.com



TWIN DIRT REMOVAL NOZZLE

(GB) (IE) (NI)

TWIN DIRT REMOVAL NOZZLE

Operation and safety notes

(NL) (BE)

DUBBELE ADAPTER MET 2 VUILFREES-MONDSUKKEN

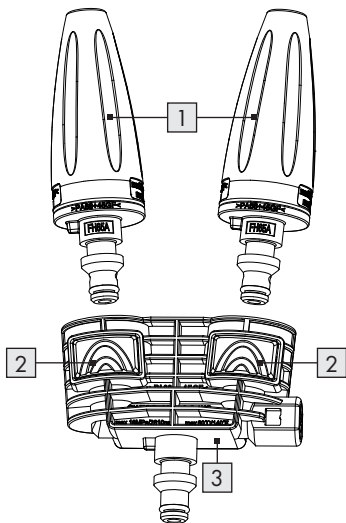
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

DOPPEL-ADAPTER MIT 2 DRECKFRÄSER-DÜSEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB/IE/NI	Operation and safety notes	Page	4
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	8
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	12



TWIN DIRT REMOVAL NOZZLE

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Proper use**

- The Twin Adapter with Interchangeable Nozzle is an accessory for high-pressure cleaners with two dirt blaster nozzles for faster, time-saving cleaning.
- The double adapter can also be used with other adjustable standard nozzles (not included).
- This product is not suitable for commercial use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.
- The accessories are suitable for Parkside pressure washers from the PHD 135, PHD 150, PHD 170, PHDP 180, PHDS 110 Silent, Mini, Spyder and new PHD 110 series from 2310 (except PHD 100, PHD 110 from 2210 and older).

● **Scope of delivery/ accessories**

- Double adapter
- 2x dirt blaster

- Instruction manual

● Description of parts

- 1 Dirt blaster
- 2 Release button
- 3 Double adapter

● Technical data

- Twin Adapter with Interchangeable

Nozzle:	PTAD 17 A1
Working pressure / rated (P max):	11.5 MPa / 115 bar
Permissible pressure (P max):	18 MPa / 180 bar
Inlet temperature (T max):	60 °C



Safety information

- Pay attention to the sensitivity of the surface when choosing the pressure washer accessory.
- To prevent damage, please also note the manufacturer's instructions for the object being cleaned.
- Pay attention at all times. Pay attention to what you are doing and go about your work with common sense.
- Avoid abnormal body postures. Ensure secure footing and keep your balance at all times.
- Keep your work area tidy. An untidy workplace can lead to accidents.
- Wear suitable work clothing.
 - When working outdoors, non-slip footwear is recommended.
 - Wear a hair net to contain long hair.

- Consider environment influences. Make sure the workplace is well lit.
- Use only original accessories and do not carry out any modifications.

Assembly

- Mount the dirt blaster
- Insert the two dirt blasters **1** into the mounts on the double adapter **3**.

● **Release the dirt blasters**

1. Press and hold the release button **2** on the double adapter **3**.
2. Pull the dirt blaster **1** one after the other from the double adapter **3**.

● **Operation**

● **Connecting accessories**

- Insert the attachment on the lance. The attachment snaps into place.

● **Disconnecting**

- Press and hold the release button at the front end of the lance.
- Pull the attachment off the lance.

● **Cleaning/maintenance**

- Perform the following cleaning work regularly. This will guarantee long and reliable use.

General cleaning work

- ⚠ Do not use any abrasive cleaning agents or solvents. These could damage the plastics irreparably.
- Clean the pressure washer attachment with a damp cloth as needed.

● Maintenance

The pressure washer attachment is maintenance free.

● Storage

- Always store the product in a dry, clean and out of reach of children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

Ⓒ **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Ⓔ **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

Ⓐ **Service Northern Ireland**
Tel.: 0800 0927852
E-Mail: owim@lidl.ie

DUBBELE ADAPTER MET 2 VUILFREES- MONDSTUKKEN

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Beoogd gebruik**

- De dubbele adapter met verwisselbare spuitmondjes is een accessoire voor hogedrukreinigers met twee vuilfreesmondjes voor snellere, tijdbesparende reiniging.
- De dubbele adapter kan ook worden gebruikt in combinatie met andere standaard verstelbare spuitmondjes (niet meegeleverd).
- Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of een onjuiste bediening.
- De accessoires zijn geschikt voor Parkside hogedrukreinigers van de serie PHD 135, PHD 150, PHD 170, PHDP 180, PHDS 110 Silent, Mini, Spyder en nieuwe PHD 110 van 2310 (behalve PHD 100, PHD 110 van 2210 en ouder).

● Leveringsomvang / accessoires

- 1x Dubbele adapter
- 2x Vuilfrees
- Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Vuilfrees
- 2 Ontgrendelknop
- 3 Dubbele adapters

● Technische gegevens

Dubbele adapters met verwisselbare
spuitmondjes:

PTAD 17 A1

Bedrijfs-/nominale druk (P max): 11,5 MPa / 115 bar

Toelaatbare druk (P max): 18 MPa / 180 bar

Toevoertemperatuur (T max): 60 °C



Veiligheidsaanwijzingen

- Let bij het selecteren van het accessoire hogedrukreiniger op de gevoeligheid van de ondergrond.
- Volg ook de instructies van de fabrikant op voor het te reinigen item om schade te voorkomen.
- Wees attent. Let op wat u doet en ga met overleg te werk als u met een elektrisch apparaat werkt.
- Vermijd abnormale lichaamshoudingen. Zorg ervoor dat u stevig staat en dat u altijd uw evenwicht bewaart.
- Houd uw werkplek op orde. Wanorde in het werkgebied kan tot ongevallen leiden.

- Draag geschikte werkkleding.
 - Non-slip schoeisel wordt aanbevolen bij het werken buiten.
 - Draag een haarnet als u lang haar hebt.
- Houd rekening met omgevingsinvloeden. Zorg voor een goede verlichting van het werkgebied.
- Gebruik alleen originele accessoires en voer geen wijzigingen uit.

● **Montage**

- Breng de vuilfrees aan.
- Steek de beide vuilfrezen **1** in de houders op de dubbele adapter **3**.

● **Vuilfrees losmaken**

1. Druk de ontgrendelingsknop **2** op de dubbele adapter **3** in en houd hem ingedrukt.
2. Trek de vuilfrezen **1** na elkaar uit de dubbele adapter **3**.

● **Bediening**

● **Accessoires aansluiten**

- Plaats het opzetstuk op de spuitlans. Het opzetstuk klikt in.

● **Ontgrendelen**

- Houd de ontgrendelingsknop aan de voorkant van de spuitlans ingedrukt.
- Verwijder het opzetstuk van de spuitlans.

● Schoonmaken en onderhoud

- Voer regelmatig de volgende reinigingswerkzaamheden uit. Dit garandeert een lang en betrouwbaar gebruik.

Algemene reinigingswerkzaamheden

- ⚠ Gebruik geen scherpe schoonmaak- of oplosmiddelen. Daarmee kunt u de kunststof onherstelbaar beschadigen.
- Maak het hogedrukreiniger-opzetstuk indien nodig schoon met een vochtige doek.

● Onderhoud

- Het hogedrukreiniger-opzetstuk is onderhoudsvrij.

● Opbergen

- Bewaar het product altijd droog, schoon en buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

DOPPEL-ADAPTER MIT 2 DRECKFRÄSER-DÜSEN

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Doppeladapter mit auswechselbare Düsen ist ein Zubehör für Hochdruckreiniger mit zwei Dreckfräserdüsen für schnelleres, zeitsparendes Reinigen.
- Der Doppeladapter kann auch mit anderen verstellbaren Standarddüsen (nicht im Lieferumfang enthalten) verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder falsche Bedienung entstehen, haftet der Hersteller nicht.
- Das Zubehör ist passend für Parkside Hochdruckreiniger der Serien PHD 135, PHD 150, PHD 170, PHDP 180, PHDS 110 Silent, Mini, Spyder und neue PHD 110 ab 2310 (ausgenommen PHD 100, PHD 110 ab 2210 und älter).

● Lieferumfang/Zubehör

- 1x Doppeladapter
- 2x Dreckfräser
- Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Dreckfräser
- 2 Freigabeknopf
- 3 Doppeladapter

● Technische Daten

Doppeladapter mit auswechselbare

Düsen:	PTAD 17 A1
Arbeits/Bemessungsdruck (P max):	11,5 MPa / 115 bar
Zulässiger Druck (P max):	18 MPa / 180 bar
Zulauftemperatur (T max):	60 °C



Sicherheitshinweise

- Achten Sie bei der Auswahl des Hochdruckreiniger-Zubehörs auf die Empfindlichkeit des Untergrundes.
- Beachten Sie auch die Herstellerhinweise des zu reinigenden Gegenstandes, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- Vermeiden Sie abnormale Körperhaltungen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz in Ordnung. Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.
 - Bei Arbeiten im Freien ist rutschfestes Schuhwerk zu empfehlen.
 - Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Berücksichtigen Sie Umwelteinflüsse. Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung des Arbeitsplatzes.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und führen Sie keine Umbauten durch.

● **Montage**

- Montieren Sie den Dreckfräser.
- Stecken Sie die beiden Dreckfräser **1** in die Halterungen am Doppeladapter **3**.

● **Dreckfräser lösen**

1. Drücken und halten Sie den Entriegelungsknopf **2** am Doppeladapter **3**.
2. Ziehen Sie die Dreckfräser **1** nacheinander aus dem Doppeladapter **3**.

● **Bedienung**

● **Anschließen von Zubehör**

- Stecken Sie den Aufsatz auf das Strahlrohr. Der Aufsatz rastet ein.

● Lösen

- Drücken und halten Sie den Entriegelungsknopf am vorderen Ende des Strahlrohrs.
- Ziehen Sie den Aufsatz von dem Strahlrohr ab.

● Reinigung und Wartung

- Führen Sie die folgenden Reinigungsarbeiten regelmäßig durch. Dadurch ist eine lange und zuverlässige Nutzung gewährleistet.

Allgemeine Reinigungsarbeiten

- ⚠ Benutzen Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel. Sie könnten den Kunststoff dadurch irreparabel beschädigen.
- Reinigen Sie den Hochdruckreinigeraufsatz bei Bedarf mit einem feuchten Tuch.

● Wartung

- Der Hochdruckreinigeraufsatz ist wartungsfrei.

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt stets trocken, sauber und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12098D
Version: 11/2024

IAN 466668_2404

